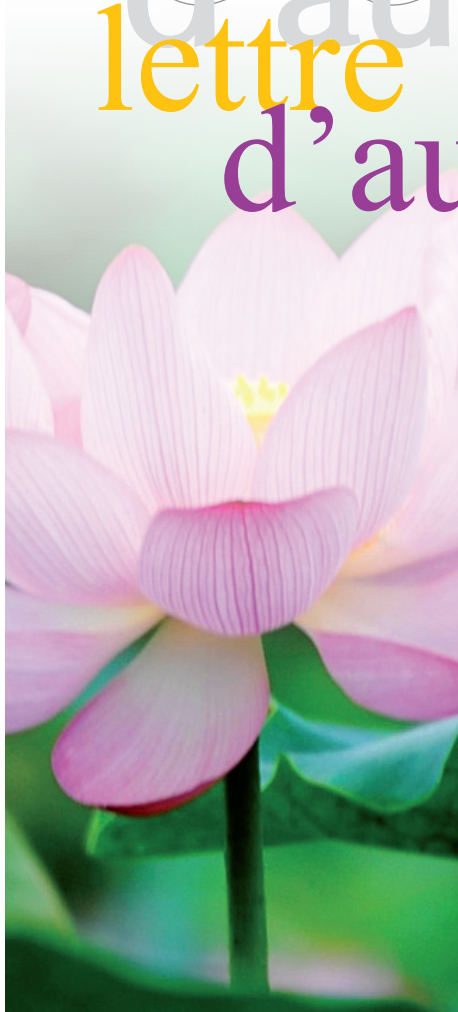


lettres

d'automne

lettre

d'automne



FONDATION
INTERNATIONALE
PADME

Pour Aider au Développement
et au Maintien de l'Enseignement

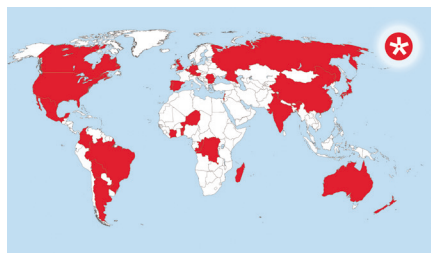


Novembre
2016

«Je ne vous parle que de vous, de réalités qui existent en vous. Même si vous n'avez pas encore pris conscience de leur existence, même si vous ne comprenez pas bien à quoi correspond ce que je vous dis, je sais que je touche par mes paroles une entité qui ne demande qu'à venir à la lumière. Cette entité, on peut la comparer à un lotus qui commence à se développer sous l'eau avant de s'épanouir à la surface. Les choses naissent, se forment et commencent à croître dans l'obscurité du subconscient. Au moment où elles apparaissent à la conscience, elles n'en sont pas à leur début, mais presque à leur achèvement, car depuis longtemps déjà elles étaient en marche. De la même façon, mes paroles réveillent au plus profond de vous une existence, une entité spirituelle qui, un jour, comme la fleur de lotus, sortira pour s'épanouir au-dessus de l'eau.»

Omraam Mikhaël Aïvanhov

La Fondation internationale PADME a fêté ses trente ans d'activité les 7, 8 et 9 juillet 2016 à Vidélinata, aux Monts-de-Corsier (Suisse). Les responsables des associations de la Fraternité Blanche Universelle et des sociétés PROSVETA, les traducteurs y étaient invités, ainsi que les frères et sœurs qui portent intérêt aux actions menées par PADME pour la diffusion de l'Enseignement. Ainsi sont venus plus de quatre-vingts frères et sœurs de trente-sept pays. Il y eut des représentants de sept pays qui n'avaient encore jamais assisté à une Assemblée de PADME : cinq d'Afrique (Bénin, Cameroun, Côte d'Ivoire, Gabon et Togo) et deux du Moyen-Orient (Turquie et Iran).



salons du livre

Pour rendre compte du travail accompli, un diaporama était projeté en boucle sur un écran de télévision au salon ouvert, à l'entrée de Vidélinata. Il indiquait sur des cartes géographiques tous les pays qui avaient sollicité l'aide de PADME dans différents domaines : bibliothèques fraternelles, bibliothèques publiques, frais de port, impressions de livres, prêts, publicités (prospectus et magazines), royalties, salons du livre, traductions.

Toute Fondation est tenue d'informer ses donateurs de ce qu'elle réalise grâce à leurs dons. Voilà pourquoi, chaque année, PADME édite un *Bulletin d'information* et une *Lettre d'automne* ou de *printemps*. À l'occasion de ce trentième anniversaire, nous les avons rassemblés dans les six langues où ils ont paru : français, allemand, anglais, espagnol, italien et portugais,

chaque langue dans un classeur, pour consultation à la salle de lecture de la Bibliothèque de Vidélinata.



Le Bulletin 2016 a pris exceptionnellement la forme d'un petit livre de 86 pages, intitulé *Défis et mystères dans la traduction de l'œuvre d'Omraam Mikhaël Aïvanhov**.

Il recueille les témoignages de quarante-quatre traducteurs, représentant vingt-et-une langues. Les traducteurs ont répondu en moins de trois mois à notre demande; malheureusement, tous n'ont pas pu le faire. La page de garde reproduit le tableau d'une sœur artiste peintre, elle-même inspirée par l'idée de traduire l'esprit de lumière que nous recevons collectivement du Maître. Ce recueil ne cesse d'étonner et d'émerveiller ceux qui le lisent. Une sœur a confié: «Voici ce que j'aimerais être dans ma prochaine incarnation: traductrice de l'œuvre du Maître. C'est tellement beau de se sentir toujours lié à lui, d'être un canal pour diffuser sa pensée!»



Depuis sa création par le Maître en 1986, la Fondation s'efforce d'accomplir le programme qu'il a résumé dans son dernier message: «Dites aux frères et sœurs qu'ils maintiennent l'unité et l'harmonie, qu'ils continuent à diffuser l'Enseignement dans le monde entier». Ainsi la diffusion de l'Enseignement s'enracine dans l'idée d'unité et d'harmonie qui nous oblige à chercher toujours plus haut et de manière plus vaste ce qui fait que nous sommes tous des enfants de Dieu et que nous devons préparer sur la terre les conditions pour que les humains sentent sa présence de bénédiction et de paix.

Sortir de soi et travailler pour les autres, c'est à ce travail intérieur que nous oblige la diffusion de l'Enseignement. Les quatre pensées du Maître écoutées pendant l'Assemblée au début de nos quatre demi-journées de réunion traçaient le programme:

1. Si une graine reste dans le grenier, elle pourrit ou est mangée par les souris. Il faut donc la planter...
2. ...Où? En nous et chez les autres. Nous devons travailler sur nous, mais à la fois pour nous et pour les autres, car nous ne pouvons donner aux autres que ce que nous portons en nous.
3. Cet équilibre entre nous et les autres passe par la méditation et la prière, à savoir un travail de polarisation avec notre Moi supérieur, nous révèle le Maître. Les exercices spirituels sont des moyens lumineux, puissants, de transformation: ils nous amènent à mieux comprendre les autres et à faire les

*Édité seulement en français en 300 exemplaires, le montant des frais d'impression est identique à celui des 1500 Bulletins habituels en 5 langues.

sacrifices intelligents qui nous grandissent et les aident eux aussi à grandir. Travailler sur nous-même, nous élever par la prière et la méditation est une façon de sortir de notre grenier.

4. La quatrième pensée nous rappelle qu'il y a toujours quelque part dans le monde des êtres en prière qui nous soutiennent, qui nous apportent la sagesse, l'amour et la force dont nous avons besoin. C'est aussi l'image de la grande Fraternité Blanche universelle qui, rassemblant tous les esprits lumineux sur la terre et dans le Ciel, est toujours agissante et bienveillante.

Le Maître avait été très clair sur ce point: la diffusion de son Enseignement devait se faire naturellement, sans propagande ni prosélytisme, en suivant un processus spirituel vivant, comme la lumière qui se propage en rayonnant, en apportant la chaleur, la beauté et une vie plus intense. Il doit toucher les âmes. Bien sûr, le nombre de livres traduits et distribués dans les différentes langues, le nombre de librairies qui les vendent, le nombre de foires dans lesquelles ils sont exposés, le nombre de visiteurs sur les réseaux sociaux... tout ce qui facilite une visibilité de l'Enseignement ne peut être négligé.

Mais à quoi bon tout cela si nous ne parvenons pas à rendre nos semblables plus sages, plus maîtres des impulsions cupides et destructrices qui peuvent les habiter, afin que sur toute la terre s'établissent entre eux des relations fraternelles? C'est notre capacité intérieure à marcher sur le chemin de la lumière qui entraînera nos frères et sœurs à marcher sur ce même chemin.

contact

Fondation Internationale
PADME
Ch. de la Céramone 3A
CH-1808 Les Monts-de-Corsier